



Digitally signed by Laura Trzońska  
Date: 2024.12.16 09:22:24 +01:00

WODOCIĄGI PIŁCZOWSKIE SP. Z O.O.  
L.dz. 5033  
WYSŁANO  
WPLYNĘŁO  
DATA 18. GRU 2024  
PODPIS

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A  
Strona nr 1/2

Pszczyna 2024-12-16

INFORMACJE O PRÓBCE, NR SB/155028/12/2024



Zleceniodawca		ID: 8681	
Przedsiębiorstwo Naukowo-Techniczne "EKOTERRA" Sp. z o.o. ul. Zgoda 12 25-378 Kielce			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2024-10-22 nr Org/R/165/2024, numer systemowy: 24038599			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy	Próbka:	
192810/10/2024	Wodociąg Aleksandrów -Byczków Aleksandrów, studnia głębinowa -kran	Woda surowa	
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
192810/10/2024	2024-10-28, godz.11:45	Przedstawiciel Zleceniodawcy	brak informacji
Plan pobierania dostępny u Klienta, odpowiedzialnego za pobieranie próbek.			
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2024-10-30, godz.10:07	-	-	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

W załączeniu wyniki badań zrealizowanych przez podwykonawcę: AB 005 (GIG BCR, Katowice), decyzja PPIS: Katowice, NS.HKIŚ.9027.3.9.2024 z dnia 07.02.2024. Podano w sprawozdaniu nr SCR/1/1682/2024/RD; Podano w sprawozdaniu nr SCR/1/1682/2024/RT.

Sporządził:  
mgr inż. Laura Trzońska  
specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	
Poznań	60-650, Piątkowska 165	t +48 32 449 2500	
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16B	t +48 91 421 3517	

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

**INFORMACJE O PRÓBCE, NR SB/155028/12/2024****Objaśnienia:**

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy.

**Autoryzował:**

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

----- Koniec dokumentu -----

---

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.

## ZESPÓŁ LABORATORIÓW BADAWCZYCH I WZORCUJĄCYCH GIG-PIB

### Śląskie Centrum Radiometrii Środowiskowej



AB 005

W skład Zespołu Laboratoriów  
Badawczych i Wzorcujących GIG-  
PIB wchodzi następujące  
Laboratoria:

Laboratorium Samozapalności  
Węgla (BD-3)

Laboratorium Analizy Gazów  
(BD-4)

Laboratorium Lin  
i Urządzeń Szybowych (BL-1)

Laboratorium Badań  
Mechanicznych i Geomechaniki  
Górnictwej (BL-2)

Laboratorium  
Elektroenergetycznych Systemów  
Sieciowych (BL-4)

Centralne Laboratorium Badań Rur  
z Tworzyw Sztucznych (BL-5)

Laboratorium Badań Właściwości  
Fizyko-Chemicznych Materiałów  
Niemetalowych (BL-6)

Laboratorium Akustyki  
Technicznej (BR-1)

Laboratorium Pomiarów Zapylenia  
Powietrza (KD-2.2)

Śląskie Centrum Radiometrii  
Środowiskowej im. Marii  
Goepfert Mayer (SCR)

Kontakt z Laboratorium  
sporządzającym sprawozdanie:  
tel/fax: 32 259 2295  
e-mail: radiometria@gig.eu  
www.radiometria.gig.eu

Egz. nr 1

Katowice, 5 listopada 2024

**Sprawozdanie z badań nr SCR/1/1682/2024/RT**

## PROMIENIOTWÓRCZOŚĆ WÓD PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA

Zamawiający:

**SGS Polska Sp. z o.o. Environment, Health and Safety**

*ul. Cieszyńska 52 A*

*43-200 Pszczyna*

Numer zamówienia:

zlecenie roczne nr 1/DAN/2024

Numer komputerowy pracy w GIG-PIB:

596 0193 24-370

**Sprawozdanie sporządził:**

Urszula Pomykała

**Przeglądu wyników dokonał  
i sprawozdanie autoryzował:**

Michał Bonczyk

# PROMIENIOTWÓRCZOŚĆ WÓD PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA

Sprawozdanie nr SCR/1/1682/2024/RT

Metoda badawcza: spektrometria ciekłoscyntylicyjna  
Obiekt badań: wody przeznaczone do spożycia  
Próbka została pobrana przez Zleceniodawcę  
Procedura pobrania próbki: PN-ISO 5667-5:2017-10  
Próbka została dostarczona w dniu: 31.10.2024

Nr próbki: 1682/24

data pomiaru  $^3\text{H}$ : 04.11.2024

data pomiaru  $^{222}\text{Rn}$ : nie oznaczano

Opis próbki (dostarczony przez Klienta):  
192810/10/2024

Nuklid	Wynik $\pm$ niepewność (95 %)	Wartość parametryczna <sup>1)</sup>	Zgodność z wymaganiami	Procedura badawcza	Akredytacja PCA
$^3\text{H}$	< 5 Bq/l	100 Bq/l	tak	SCR/ZLGIG/1-017 ed. 4 z dn. 25.08.2023r.	+
$^{222}\text{Rn}$	nie oznaczano	100 Bq/l	-	SCR/ZLGIG/1-022 ed. 3 z dn. 25.08.2023r.	+

1) Dziennik Ustaw 2017, poz. 2294: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 11 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Dla wyników pomiarów niższych od limitu detekcji (" $<$ ") oszacowana niepewność rozszerzona jest równa wartości tego limitu, np.  $< 0,01 (\pm 0,01)$ .

Przy stwierdzaniu zgodności z wymaganiami, przyjęto zasadę tzw. binarnego stwierdzania zgodności z zastosowaniem pasma ochronnego o szerokości równej wyznaczonej rozszerzonej niepewności wskaźnika I (na podstawie ILAC-G8:09/2019, pkt. 4.2.2).

Śląskie Centrum Radiometrii Środowiskowej zostało zatwierdzone decyzją PPIS w Katowicach do wykonywania badań wody przeznaczonej do spożycia zgodnie z RMZ z dn. 07.12.2017r. (decyzja nr NS.HKIŚ.9027.3.9.2024 z dn. 07.02.2024r.)

Podano niepewność rozszerzoną dla poziomu ufności 95% ( $k=2$ ).

Wyniki dotyczą wyłącznie próbki przekazanej do badania.

Sprawozdanie może być powielane tylko w całości.

Osoba odpowiedzialna za wykonanie badania:

dr Izabela Chmielewska, tel. 32 259 27 14, [ichmielewska@gig.eu](mailto:ichmielewska@gig.eu)

Koniec sprawozdania

## ZESPÓŁ LABORATORIÓW BADAWCZYCH I WZORCUJĄCYCH GIG-PIB

### Śląskie Centrum Radiometrii Środowiskowej



AB 005

W skład Zespołu Laboratoriów  
Badawczych i Wzorcujących  
GIG-PIB wchodzi następujące  
Laboratoria:

Laboratorium Samozapalności  
Węgla (BD-3)

Laboratorium Analizy Gazów  
(BD-4)

Laboratorium Lin  
i Urządzeń Szybowych (BL-1)

Laboratorium Badań  
Mechanicznych i Geomechaniki  
Górnictwej (BL-2)

Laboratorium  
Elektroenergetycznych Systemów  
Sieciowych (BL-4)

Centralne Laboratorium Badań Rur  
z Tworzyw Sztucznych (BL-5)

Laboratorium Badań Właściwości  
Fizyko-Chemicznych Materiałów  
Niemetalowych (BL-6)

Laboratorium Akustyki  
Technicznej (BR-1)

Laboratorium Pomiarów Zapylenia  
Powietrza (KD-2.2)

Śląskie Centrum Radiometrii  
Środowiskowej im. Marii  
Goepfert Mayer (SCR)

Kontakt z Laboratorium  
sporządzającym sprawozdanie:  
tel/fax: 32 259 22 95  
e-mail: radiometria@gig.eu  
[www.radiometria.gig.eu](http://www.radiometria.gig.eu)

Egz. nr 1

Katowice, 13 grudnia 2024

**Sprawozdanie z badań nr SCR/1/1682/2024/RD**

## PROMIENIOTWÓRCZOŚĆ WÓD PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA

Zamawiający:

**SGS Polska Sp. z o.o. Environment, Health and Safety**

*ul. Cieszyńska 52 A*

*43-200 Pszczyna*

Numer zamówienia:

zlecenie roczne nr 1/DAN/2024

Numer komputerowy pracy w GIG-PIB:

596 0193 24-370

**Sprawozdanie sporządził:**

Urszula Pomykała

**Przeglądu wyników dokonał  
i sprawozdanie autoryzował:**

Izabela Chmielewska

.....

.....

# PROMIENIOTWÓRCZOŚĆ WÓD PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA

Sprawozdanie nr SCR/1/1682/2024/RD

Metoda badawcza: spektrometria ciekłoscyntylacyjna

Obiekt badań: wody przeznaczone do spożycia

Próbka została pobrana przez Zleceniodawcę

Procedura pobrania próbki: PN-ISO 5667-5:2017-10

Próbka została dostarczona w dniu: 31.10.2024

Nr próbki: **1682/24**

data pomiaru: 10.12.2024

Opis próbki (dostarczony przez Klienta):

**192810/10/2024**

Nuklid	Wynik ± niepewność (95 %)	Wartość parametryczna <sup>1)</sup>	Zgodność z wymaganiami	Procedura badawcza	Akredytacja PCA
<b>226Ra</b>	<b>&lt; 0,01 Bq/l</b>	<b>0,5 Bq/l</b>	<b>tak</b>	SCR/ZLGIG/1-002 ed. 7 z dn. 25.08.2023r.	+
<b>228Ra</b>	<b>&lt; 0,02 Bq/l</b>	<b>0,2 Bq/l</b>	<b>tak</b>	SCR/ZLGIG/1-002 ed. 7 z dn. 25.08.2023r.	+
<b>dawka orientacyjna</b>	<b>&lt; 0,01 mSv/rok</b>	<b>0,1 mSv/rok</b>	<b>tak</b>	SCR/ZLGIG/1-002 ed. 7 z dn. 25.08.2023r.	+

1) Dziennik Ustaw 2017, poz. 2294: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Dla wyników pomiarów niższych od limitu detekcji (" $<$ ") oszacowana niepewność rozszerzona jest równa wartości tego limitu, np.  $< 0,01$  ( $\pm 0,01$ ).

Przy stwierdzaniu zgodności z wymaganiami, przyjęto zasadę tzw. binarnego stwierdzania zgodności z zastosowaniem pasma ochronnego o szerokości równej wyznaczonej rozszerzonej niepewności wskaźnika I (na podstawie ILAC-G8:09/2019, pkt. 4.2.2).

Śląskie Centrum Radiometrii Środowiskowej zostało zatwierdzone decyzją PPIS w Katowicach do wykonywania badań wody przeznaczonej do spożycia zgodnie z RMZ z dn. 07.12.2017r. (decyzja nr NS.HKiŚ.9027.3.9.2024 z dn. 07.02.2024r.)

Podano niepewność rozszerzoną dla poziomu ufności 95% ( $k=2$ ).

Wyniki dotyczą wyłącznie próbki przekazanej do badania.

Sprawozdanie może być powielane tylko w całości.

Osoba odpowiedzialna za wykonanie badania:

dr Izabela Chmielewska, tel. 32 259 27 14, [ichmielewska@gig.eu](mailto:ichmielewska@gig.eu)

koniec sprawozdania